

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

### Ficha de seguridad del 17/5/2016, revisione 2

#### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial: POLYFOAMER FP -

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Agente espumante

Usos no recomendados:

==

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor:

MAPEI S.p.A. - Via Cafiero,22 - 20158 Milano (Italia)

Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:

sicurezza@mapei.it

1.4. Teléfono de emergencia

MAPEI S.p.A. - Milano (Italia) - Tel.+(39)02376731 - (office hours)

Centro Antivenenos - Hospital de Niguarda - Milano - Tel. 0039/02/66101029

#### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Criterios Reglamentación CE 1272/2008 (Clasificación, Etiquetado y Empacado):

⚠ Atención, Skin Irrit. 2, Provoca irritación cutánea.

⚠ Atención, Eye Irrit. 2, Provoca irritación ocular grave.

Efectos físico-químicos nocivos para la salud humana y para el medio ambiente:

Ningún otro riesgo

2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro:



Atención

Indicaciones de Peligro:

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de Prudencia:

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
Special Provisions:  
Ninguna

Disposiciones especiales de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento REACH y sus posteriores modificaciones:

Ninguna

### 2.3. Otros peligros

Sustancias vPvB: Ninguna - Sustancias PBT: Ninguna

### Otros riesgos:

El producto no está clasificado como peligroso según la Directiva sobre Preparados (1999/45/CE): de hecho, es un preparado con base acuosa en el que no están presentes componentes que tengan la clasificación de peligrosidad. La sílice cristalina da bajo mencionada, que en su origen se presenta como un polvo inhalable con límites específicos de exposición, después de su mezclado y amasado en la pasta no comporta ya ningún riesgo de exposición

Ningún otro riesgo

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

N.A.

### 3.2. Mezclas

Componentes peligrosos según el Reglamento CLP y su correspondiente clasificación:

>= 10% - < 20% alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts  
REACH No.: 01-2119488639-16, CAS: 68891-38-3, EC: 500-234-8

⚠ 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

>= 0.25% - < 0.49% 2-(2-butoxi)etanol

REACH No.: 01-2119475104-44-xxxx, Número Index: 603-096-00-8, CAS: 112-34-5, EC: 203-961-6

⚠ 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel:

Elimine inmediatamente los vestidos contaminados.

Lavar inmediatamente con abundante agua corriente y eventualmente jabón las zonas del cuerpo que han entrado en contacto con el producto, incluso si existen sólo sospechas del contacto.

Lavar completamente el cuerpo (ducha o baño).

Quitarse de inmediato la indumentaria contaminada y eliminarla de manera segura.

En caso de contacto con la piel, lavar de inmediato con abundante agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, enjuagarlos con agua durante un tiempo adecuado y manteniendo los párpados abiertos, luego consultar de inmediato con un oftalmólogo.

Proteger el ojo ileso.

Lave inmediatamente con agua por lo menos durante 10 minutos.

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

En caso de ingestión:

No provocar el vómito en ningún caso. CONSULTAR INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.  
Es posible suministrar carbón activo suspendido en agua o aceite de vaselina mineral medicinal.

Lave inmediata la boca con agua y suministre mucha agua. En caso de malestar consulte inmediatamente el médico mostrando la ficha de seguridad.

En caso de inhalación:

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo en reposo y abrigado.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de accidente o malestar, consultar de inmediato con un médico (si es posible mostrarle las instrucciones de uso o la ficha de seguridad)

Tratamiento:

(véase el parrafo 4.1)

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Ninguno en particular.

Agua.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Medios de extinción que no se deben utilizar por motivos de seguridad:

Ninguno en particular.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El producto no presenta riesgos de incendio.

No inhalar los gases producidos por la explosión y por la combustión.

Los humos que se emiten durante un incendio pueden contener componentes tales como compuestos tóxicos i/o irritantes no identificados

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar equipos respiratorios apropiados.

Recoger por separado el agua contaminada utilizada para extinguir el incendio. No descargarla en la red de alcantarillado.

Si es posible, desde el punto de vista de la seguridad, retirar de inmediato del área los contenedores no dañados.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Usar los dispositivos de protección individual.

Quitar toda fuente de encendido.

Llevar las personas a un lugar seguro.

Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Contenga las pérdidas con tierra o arena.

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en aguas superficiales o en el alcantarillado.

Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.

En caso de fuga de gas o penetración en cursos de agua, suelo o sistema de alcantarillado, informar a las autoridades responsables.

Material apropiado para la recogida: material absorbente, orgánico, arena

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoja rápidamente el producto después de haberse puesto indumentarios protectores.

Después de la recogida, lave con agua la zona y los materiales interesados.

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

Material apropiado para la recogida: material absorbente, orgánico, arena

Lavar con abundante agua.

Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Véanse también los apartados 8 y 13.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto con la piel y los ojos, la inhalación de vapores y vahos.

No utilizar contenedores vacíos que no hayan sido previamente limpiados.

Antes de realizar las operaciones de transferencia, asegurarse de que en los contenedores no haya materiales residuos incompatibles.

La indumentaria contaminada debe ser sustituida antes de acceder a las áreas de almuerzo.

Durante el trabajo no coma ni beba.

Remitirse también al apartado 8 para los dispositivos de protección recomendados.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.

Materias incompatibles:

Ninguna en particular.

Indicación para los locales:

Locales adecuadamente aireados.

Conservar a temperaturas superiores a 5°C.

### 7.3. Usos específicos finales

Ningún uso particular

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

2-(2-butoxi)etanol - CAS: 112-34-5

NDS - LTE mg/m<sup>3</sup>: 67 mg/m<sup>3</sup>

NDSCh - LTE mg/m<sup>3</sup>: 100 mg/m<sup>3</sup>

UE - LTE mg/m<sup>3</sup>(8h): 67,5 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm - STE mg/m<sup>3</sup>: 101,2 mg/m<sup>3</sup>, 15 ppm - Notas:

Bold-type: Indicative Occupational Exposure Limit Values [2,3] and Limit Values for Occupational Exposure [4] (for references see bibliography)

ACGIH - LTE mg/m<sup>3</sup>(8h): 10 ppm - Notas: (IFV) - Hematologic, liver and kidney eff

Valores límites de exposición DNEL

2-(2-butoxi)etanol - CAS: 112-34-5

Consumidor: 34 map1 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos locales

Trabajador profesional: 101.2 map1 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos locales

Trabajador profesional: 20 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Trabajador profesional: 67.5 map1 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Trabajador profesional: 67.5 map1 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos locales

Consumidor: 50.6 map1 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos locales

Consumidor: 10 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Consumidor: 34 map1 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Consumidor: 1.25 mg/kg - Exposición: Oral humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

sistémicos

Valores límites de exposición PNEC

2-(2-butoxi)etanol - CAS: 112-34-5

Objetivo: agua dulce - Valor: 1 mg/l - Notas: PNEC

Objetivo: Agua marina - Valor: 0.1 mg/l - Notas: PNEC

Objetivo: Sedimentos de agua dulce - Valor: 4 mg/kg - Notas: PNEC

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 0.4 mg/kg - Notas: PNEC

Objetivo: Suelo (agricultura) - Valor: 0.4 mg/kg - Notas: PNEC

### 8.2. Controles de la exposición

Protección de los ojos:

Gafas de seguridad.

Utilizar viseras de seguridad cerradas, no usar lentes oculares.

Protección de la piel:

Usar indumentaria que garantice una protección total para la piel, por ejemplo de algodón, caucho, PVC o viton.

Utilizar guantes de protección que garanticen una protección total, por ejemplo de PVC, neopreno o caucho.

Protección respiratoria:

No necesaria para el uso normal.

Todos los dispositivos de protección individual deben ser conformes a las normas CE (como la EN 374 para los guantes y la EN 166 para las gafas), mantenidos eficientemente y conservados de forma apropiada.

La duración de uso de los dispositivos de protección contra los agentes químicos depende de diversos factores (tipo de uso, factores climáticos y modo de conservación), que pueden reducir notablemente el tiempo de uso previsto en las normas CE.

Consultar siempre al proveedor de los dispositivos de protección. Instruir al trabajador sobre el uso de los dispositivos y equipos.

Riesgos térmicos:

Ninguno

Controles de la exposición ambiental:

Ninguno

Controles técnicos apropiados:

Ninguno

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto:	liquido
Color:	incolore
Olor:	amarillo claro
Umbral de olor:	N.A.
pH:	8
Punto de fusión/congelamiento:	N.A.
Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	> 100 °C
Inflamabilidad sólidos/gases:	N.A.
Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosión:	N.A.
Densidad de los vapores:	N.A.
Punto de ignición (flash point, fp):	== °C
Velocidad de evaporación:	N.A.
Presión de vapor:	N.A.
Densidad relativa:	1,01 g/cm <sup>3</sup> (23°C)
Densidad de los vapores relativos en el aire:	N.A.
Hidrosolubilidad:	soluble

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

Solubilidad en aceite:	N.A.	
Viscosidad:	== mPa.s (23°C)	
Temperatura de autoencendido:	N.A.	
Límites de inflamabilidad en el aire (% en vol.):	N.A.	N.A.
Temperatura de descomposición:	N.A.	
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	N.A.	
Propiedades explosivas:	N.A.	
Propiedades comburentes:	N.A.	
9.2. Otros datos		
Miscibilidad:	N.A.	
Liposolubilidad:	N.A.	
Conductibilidad:	N.A.	
Propiedades características de los grupos de sustancias		N.A.

### SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

- 10.1. Reactividad  
Estable en condiciones normales
- 10.2. Estabilidad química  
Estable en condiciones normales
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas  
Ninguno
- 10.4. Condiciones que deben evitarse  
Estable en condiciones normales.
- 10.5. Materiales incompatibles  
Ninguna en particular.
- 10.6. Productos de descomposición peligrosos  
Ninguno.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Vías de penetración:

Ingestión:	Si
Inhalación:	No
Contacto:	No

No hay a disposición datos toxicológicos sobre el preparado en cuanto tal. Se tenga presente, por lo tanto, la concentración de cada una de las sustancias con el fin de evaluar los efectos toxicológicos consiguientes a la exposición del preparado.

A continuación, se han incluido las informaciones toxicológicas referentes a las principales sustancias presentes en el preparado:

Informaciones toxicológicas relativas a la mezcla:  
N.A.

Informaciones toxicológicas relativas a las principales sustancias presentes en la mezcla:

2-(2-butoxi)etanol - CAS: 112-34-5

a) toxicidad aguda:

Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata > 2410 mg/kg

Test: LD50 - Vía: Piel - Especies: Conejo = 2764 mg/kg

alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts - CAS: 68891-38-3

LD 50 oral rat: > 2000 mg/kg

LD 50 skin rat: > 2000 mg/kg

Corrosión/poder irritante:

Ojo:

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

El contacto directo puede causar una leve irritación temporal.

Poder sensibilizador:

No se conoce ningún efecto.

Cancerogénesis

No se conoce ningún efecto.

Mutagénesis:

No se conoce ningún efecto.

Teratogénesis:

No se conoce ningún efecto.

Si no se especifica de otra forma, los datos requeridos por el Reglamento (UE)2015/830 que se indican abajo deben considerarse N.A.:

- a) toxicidad aguda
- b) corrosión o irritación cutáneas
- c) lesiones o irritación ocular graves
- d) sensibilización respiratoria o cutánea
- e) mutagenicidad en células germinales
- f) carcinogenicidad
- g) toxicidad para la reproducción
- h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única
- i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida
- j) peligro de aspiración

### SECCIÓN 12. Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Usese según las buenas prácticas laborativas evitando desperder el producto en el ambiente.

Datos no disponibles sobre el preparado

Biodegradabilidad: datos no disponibles sobre el preparado.

Biodegradabilidad: el producto es fácil y rápidamente biodegradable (bidegradabilidad >60%, OECD 301 D).

2-(2-butoxi)etanol - CAS: 112-34-5

b) Toxicidad acuática crónica:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 1300 mg/l - Duración h.: 96

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia > 100 mg/l - Duración h.: 48

Parámetro: EC50 - Especies: Algas > 100 mg/l - Duración h.: 96

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

N.A.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

N.A.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

N.A.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sustancias vPvB: Ninguna - Sustancias PBT: Ninguna

#### 12.6. Otros efectos adversos

Ninguno

Datos no disponibles sobre el preparado

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recupérese si es posible. Opere según las vigentes disposiciones locales y nacionales.

91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE y subsiguientes enmienda.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### 14.1. Número ONU

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

N. ONU: ==

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

14.2 Nombre de envío ONU apropiado:

N.A.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

RID/ADR: mercancía no peligrosa

ADR-Número superior: NA

Aéreo (ICAO/IATA): mercancía no peligrosa

Marítimo (IMO/IMDG): mercancía no peligrosa

N.A.

14.4. Grupo de embalaje

14.4 Grupo de embalaje:

14.4 Grupo de embalaje:

N.A.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Contaminante marino: No

N.A.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

N.A.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Dir. 98/24/CE (Riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo)

Dir. 2000/39/CE (Valores límite de exposición profesional)

Reglamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Reglamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Reglamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) y (UE) n. 758/2013

Reglamento (UE) 2015/830

Reglamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Reglamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Reglamento (UE) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Reglamento (UE) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Restricciones relacionadas con el producto o las sustancias contenidas, de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) y las modificaciones posteriores:

Restricciones relacionadas con el producto:

Restricción 3

Restricciones relacionadas con las sustancias contenidas:

Restricción 55

Decreto Legislativo de 9 de abril de 2008, n.º 81 Título IX, "sustancias peligrosas – Apartado I – Protección de agentes químicos"

Directiva 2000/39/CE y modificaciones e integraciones posteriores (Límites de exposición profesional)

Decreto legislativo del 3 de abril de 2006, n.º 152 y s.m.i. (Normas en materia de medioambiente)

Directiva 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

Acuerdo ADR – Código IMDG – Reglamento IATA

Wassergefährdungsklasse (WGK): 1

VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

Disposiciones sobre la directiva EU 2012/18 (Seveso III):



## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

N.A.  
15.2. Evaluación de la seguridad química  
no

### SECCIÓN 16. Otra información

Texto de las frases utilizadas en el párrafo 3:

H319 Provoca irritación ocular grave.

H315 Provoca irritación cutánea.

Parágrafos modificados respecto la revisión anterior

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

SECCIÓN 11. Información toxicológica

SECCIÓN 12. Información ecológica

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

Este documento ha sido preparado por una persona competente que ha recibido un entrenamiento adecuado

Principales fuentes bibliográficas:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances

I.N.R.S. - Fiche Toxicologique

Las informaciones aquí contenidas se basan en nuestros conocimientos a la fecha arriba indicada. Se refieren exclusivamente al producto indicado y no constituyen garantía de particulares cualidades.

El usuario debe asegurarse de la idoneidad y exactitud de dichas informaciones en relación al uso específico que debe dar.

Esta ficha anula y sustituye toda edición precedente.

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

CAS: Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).

CLP: Clasificación, etiquetado, embalaje.

DNEL: Nivel sin efecto derivado.

EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas.

GefStoffVO: Ordenanza sobre sustancias peligrosas, Alemania.

GHS: Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.

IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.

IATA-DGR: Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).

ICAO: Organización de la Aviación Civil Internacional.

ICAO-TI: Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI).

IMDG: Código marítimo internacional de mercancías peligrosas.

INCI: Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.

KSt: Coeficiente de explosión.

LC50: Concentración letal para el 50% de la población expuesta.

LD50: Dosis letal para el 50% de la población expuesta.

## Ficha de seguridad POLYFOAMER FP -

LTE:	Exposición a largo plazo.
PNEC:	Concentración prevista sin efecto.
RID:	Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril.
STE:	Exposición a corto plazo.
STEL:	Nivel de exposición de corta duración.
STOT:	Toxicidad específica en determinados órganos.
TLV:	Valor límite del umbral.
TWATLV:	Valor límite del umbral para el tiempo medio ponderado de 8 horas por día (Estándar ACGIH).
OEL:	Sustancia a la que se aplica un límite de exposición de la Unión en el lugar de trabajo.
VLE:	Threshold Limiting Value.
WGK:	Clase de peligro para las aguas (Alemania).
TSCA:	United States Toxic Substances Control Act Inventory
DSL:	DSL - Canadian Domestic Substances List